

Novella Benedetti, MA

Novella Benedetti hat ihren Abschluss in Übersetzung und Dolmetschen (Italienisch, Englisch und Spanisch) an der Universität Trieste und Euskal Herriko gemacht. Ihre Abschlussarbeit mit dem Titel „Ein Jahrhundert Migrationsströme von Trentino nach Argentinien: eine soziolinguistische Analyse“ wurde zwischen Italien und Argentinien durchgeführt und vom historischen Museum von Trient ausgezeichnet. Danach arbeitete sie ungefähr 10 Jahre lang bei verschiedenen NGOs in Italien, Deutschland, Costa Rica und Chile. Inzwischen hat sie einen Master in Marketing und Fundraising für NGOs sowie Fortbildungen im Bereich Leadership-Coaching und Journalismus absolviert. Zurzeit ist Novella Benedetti Mitglied der International Coaching Federation (ICF) sowie der italienischen Journalistenkammer und arbeitet als Freelance Language Specialist in Italienisch, English, Spanisch und Deutsch.

Seit 2020 ist sie Promotionsstudentin an der Universität de Vic/Universität Central de Catalunya, ihr Forschungsschwerpunkt liegt im Bereich forensische Linguistik und hier besonders auf der Analyse von verbaler Gewalt gegen Frauen.

Seit März 2022 ist Novella Benedetti Visiting Scholar an der Universität Innsbruck.